

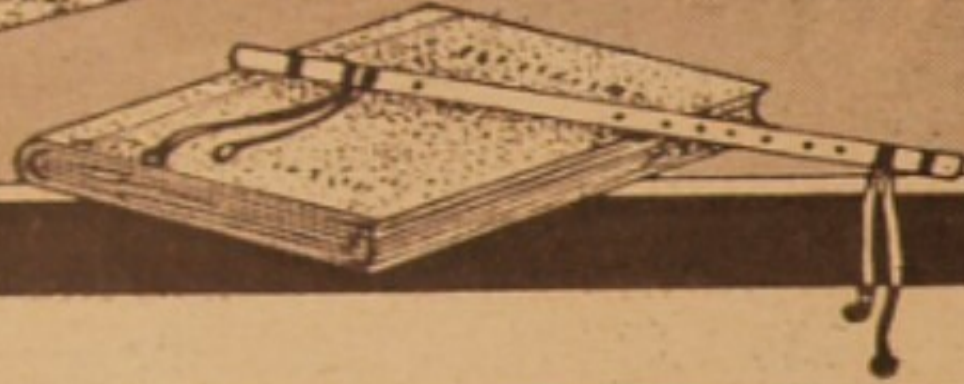
ইষ্ট ইণ্ডিয়া ফিল্ম কোম্পানীর রোমাঞ্চকর বানো চিত্র

Released 1-4-1939

সরাসর



সংগঠনকারী



কথা ও কাহিনী
শ্রীহেমেন্দ্র কুমার রায়

চিত্র নাট্য ও পরিচালনা
হরি ভট্ট

আলোক চিত্র
যতীন দাস

গান
শ্রীহেমেন্দ্র কুমার রায়
শ্রীকৃষ্ণধন দে
শিল্প নির্দেশক
বটকৃষ্ণ সেন
শব্দযন্ত্র
অবনী চ্যাটার্জি
গোবিন্দ ব্যানার্জি
ব্যবস্থাপনা
অনিল ঘোষাল
জানকী শরফ
সহকারী পরিচালক
অনিল ঘোষাল
কমল চ্যাটার্জি
সহকারী আলোকচিত্র শিল্পী
রাধিকা জীবন কর্মকার
সহকারী শব্দযন্ত্রী
সত্যেন চ্যাটার্জি

প্রধান কন্ঠকণ্ঠা
কস্তুর চাঁদ গ্যাঙ্গ ওয়াল
রূপ সজ্জাকর
সেথ ইন্ড
শঙ্কর
রসায়নাগারাদাক্ষ
অনিল মিত্র
চিত্র সম্পাদক
ধরমবীর সিং
ঐ সহকারী
মোল্লা বক্স
স্থিরচিত্র শিল্পী
ছল্লাল চন্দ্র দাস
শ্রবণশিল্পী
শচীন দেব বর্মণ
ধীরেন দাস
নৃত্য পরিকল্পনা
তারক বাগ্‌চি
কুমার মিত্র

একমাত্র চিত্র-পরিবেশক : অতিমহল থিয়েটার্স লিমিটেড
৬৮, কটন স্ট্রিট, কলিকাতা।

ଓମିକା-ଲାନି



"ନିମ୍ମଳ"—
ଜହର ଗାନ୍ଧୁଲୀ

"ଲେଥା"—ଶିଳା ହାଲଦାର

"କୁହାର"—
ସୁଶୀଳ ଦ୍ରାଘ



"କହାରେର ସ୍ତାତା"—
ନିତାନ୍ତରୀ



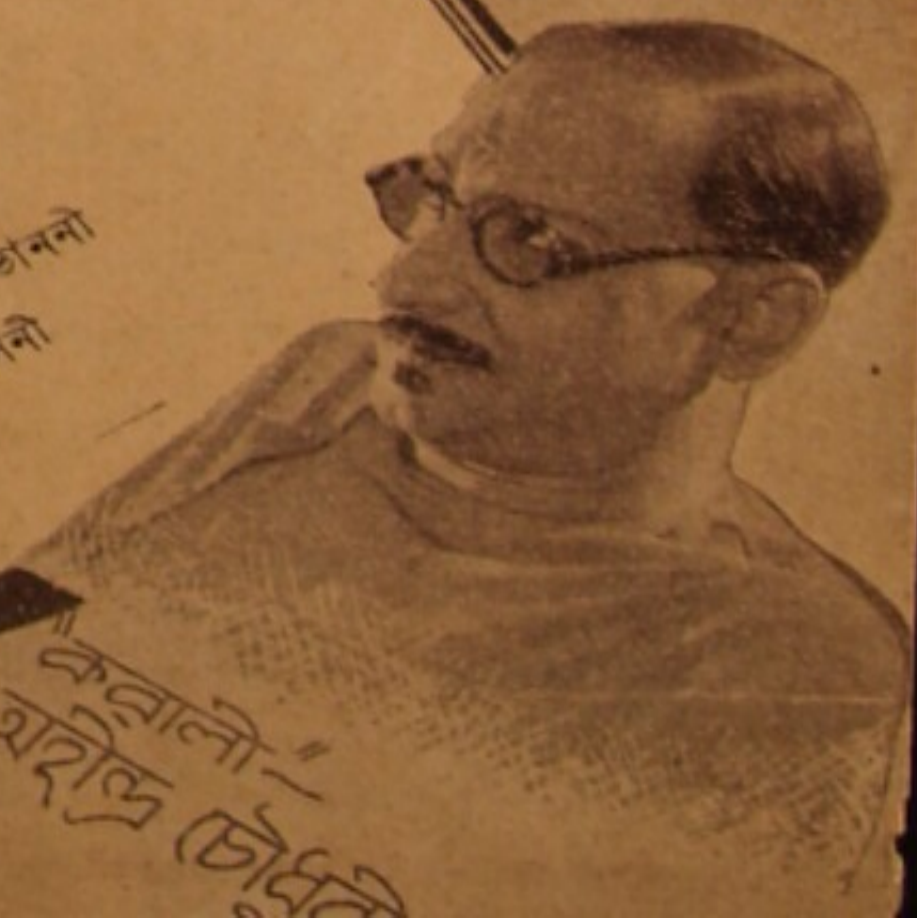
"ଅହୁ"—
ରବି ଦ୍ରାଘ

— ନିମ୍ନ —
କରାଳୀ — ଅହୀନ୍ଦ୍ର ଚୌଧୁରୀ
ଶଶୁ — ରବି ଦ୍ରାଘ
ହାବୁଲ — ଜାନକୀ ଭଟ୍ଟାଚାର୍ଯ୍ୟ
କରାଳୀର ଅଗୁଚର ବୁଲ — ହୁଲନୀ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ
— କାଳୀ ବର୍ମା, ପୁରୀଶ ଭାସ୍କରି
ବିମଳ — ଜହର ଗାନ୍ଧୁଲୀ
କୁମାର — ସୁଶୀଳ ଦ୍ରାଘ
ରାମହରି — କୁମାର ମିତ୍ର
ସନ୍ନାମୀ — ଶୁଶୀଳ ଦ୍ରାଘ
ଲେଥା — ଶିଳା ହାଲଦାର
ଲେଥାର ବାନ୍ଧବୀ — ରାଧାରାଣୀ
ଆଦୁର — ନିତାନ୍ତରୀ
କାଞ୍ଜି — ଛାୟା
କୁମାରେର ମାତା — ନିତାନ୍ତରୀ
ବେନା — ସୁହାସିନୀ



"ଆହୁ"—
ଶିଶୁ ବାଳ

"କରାଳୀ"—
ଅହୀନ୍ଦ୍ର ଚୌଧୁରୀ





কাহিনী

দাদামশাই মারা যাবার পর কুমার আর তার মা
সিন্দুক থেকে উইল ইত্যাদি বার করতে গিয়ে হঠাৎ
চমকে গেল এক মড়ার খুলি দেখে.....

এই মড়ার খুলি এক সন্ন্যাসী কুমারের দাদামশায়কে
দিয়েছিল তার কারণ তিনি এক সঙ্কট অবস্থায় সেই
সন্ন্যাসীর প্রাণ বাঁচিয়েছিলেন.....মড়ার খুলিটার সঙ্গে
সঙ্গে কুমার পোলে একটা পকেট বই তাতে লেখা ছিল
“যথের ধনের ঠিকানা খাসিয়া পাহাড় ভাঙ্গা দেউল।”

এই খুলিটার কথা পাড়ার করালীবাবু জানতেন।
করালীবাবু হচ্ছেন বাইরে ভদ্রলোক, কিন্তু ভেতরে



একজন সন্ন্যাসী,
একটা আড়ার অধি-
কারী।

* * *

যা হোক সেদিন রাতে
কুমার যখন মড়ার
খুলিটা টেবিলে রেখে
পকেট বইটা পড়তে

যাচ্ছিল, হঠাৎ ঘরের আলো নিভে
গেল। কুমার সবিস্ময়ে বাইরে

বেরিয়ে গেল ব্যাপারটা জানবার জন্যে। পর মুহূর্তেই
কুমার ঘরে ঢুকে আলো জ্বলে দেখল মড়ার খুলিটা
নেই। সে তো অবাক! কি করে - সে ছুটে গেল
তখনি তার পরম বন্ধু বিমলের বাড়ী ব্যাপারটা বলবার
জন্য। বিমল সব শুনে তাজ্জব! যা' হোক এর
একটা হিলে করবার জন্যে সে কুমারের কাছ থেকে
পকেট বই খানা চেয়ে নিজের কাছে রাখল।

বিমলের একটা আধুনিক শিক্ষাপ্রাপ্তা বোন ছিল, নাম
লেখা। কুমার মাঝে মাঝে বিমলের বাড়ীতে
যখনই আসতো, তখনই লেখার সঙ্গে দেখাশুনা
হোতো। কাজেই দুজনার মধ্যে যে একটা
ঘনিষ্ঠতা জন্মায়নি, একথা অস্বীকার করা যায় না।



যথেষ্ট যত





যথের ঘট



দুই এক দিন পরের ঘটনা।লেখা কুমারের জন্মে অপেক্ষা কচ্ছে কুমার রাস্তা দিয়ে আসছে, হঠাৎ একখানা গাড়ী এসে কুমারকে নিয়ে অদৃশ্য হয়ে গেল। এদিকে রাত অনেক হয়ে যাচ্ছে—বিমল উন্মনা হোয়ে উঠল এবং সিঁড়ি দিয়ে নেমে আসছে নীচে—দেখা হল করালী বাবুর সঙ্গে, করালী বাবু খুঁজতে এসেছেন কুমারকে। কিন্তু কুমার কোথায়?

এমন সময় হঠাৎ টেলিফোন বেজে উঠল—বিমল দৌড়ে গিয়ে টেলিফোন ধরে। টেলিফোনে সে খবর পোলে কুমারকে একটা বদমায়েসের দল ধরে নিয়ে গিয়েছিল পকেট বইটা হস্তগত করবার জগ্য। কিন্তু মনস্কামনা সিদ্ধ না হওয়ায় ভবিষ্যৎ আশায় তারা তাকে অক্ষতদেহে ছেড়ে দিয়েছে কুমার এই কথা জানাল।

* * *

এই ব্যাপারের পর কুমারের ভীষণ জেদ চাপল মড়ার খুলিটা যেমনি কোরে হোক উদ্ধার কোরবেই।

ঠিক হোল তারা প্রথমে হানা দেবে আড্ডাবাড়ী। যথারীতি প্রস্তুত হ'য়ে তারা রাত দশটার সময় গন্তব্য স্থানাভিমুখে রওনা হোলো। তখন আড্ডাবাড়ী জমজমাট। নাচ-গান, হৈ ছল্লোড়ের মাতন চলছে।





যথেষ্ট ঘট



তারা বাড়ীটার চারিদিকে বেশ কোরে প্রদক্ষিণ কোরে নিয়ে তারপর পাইপ বেয়ে পেছন থেকে ছাদে উঠল; 'সেখান থেকে সিঁড়ি দিয়ে নামল—চারিদিক অন্ধকার—হঠাৎ দেখলে সামনে একটা ঘর আধ খোলা রয়েছে। তারা গিয়ে উঁকি মেরে দেখল এক মুগোসপরা লোক শুয়ে আর টেবিলের ওপর মড়ার খুলিটা রয়েছে। তারা সেটাকে নিয়ে পালাতে যাবে, হঠাৎ কে যেন খুলিটা কেড়ে নিয়ে গেল এবং তাদের এক ফাঁদে ফেলল।

*

*

*

এখান থেকে বহু কষ্টে উদ্ধার পেয়ে তারা ভাবল এমনি ভাবে বিপদের সম্মুখীন হোলে তাদের কার্যসিদ্ধি হওয়া সুদূরপর্যায়ত। তাই তারা ঠিক করল—পকেট বইয়ের নির্দেশ অনুযায়ী কাজ করাই যুক্তিযুক্ত। সেই হিসাবে তারা প্রথম রওনা হোল হাসিয়া পাহাড় অভিমুখে। সাথী হোল তাদের লেখা ও রামহরি।

এদিকে করালীর দলও তাদের লুকিয়ে সেই ট্রেনেই রওনা হল, কিন্তু তারা গন্তব্য স্থানে নেমে





বিমলদের খুঁজে পেলে না। বিমলরা মাঝরাস্তায় নেমে পড়েছিল। তারা দিন দুই পরে গিয়ে পৌঁছল এবং এক ডাকবাংলোয় রইল। করালীর দল জানতে পেরে রাত্রে ডাকবাংলোয় এসে হানা দিলে। উদ্দেশ্য পকেট বইটা কেড়ে নিয়ে যাবে। উভয় পক্ষে খুব মারামারি হ'ল, করালীরা একটা স্লটকেশ নিয়ে গেল ভাবলে বোধ হয় তাতেই পকেট-বই আছে। কিন্তু সে স্লটকেশে পকেট বই ছিলনা।

*

*

*

এই ঘটনার পরে এখানে আর কাল বিলম্ব না কোরে তারা তাদের গন্তব্য স্থান অভিমুখে অভিযান শুরু করল। কিন্তু পথে রামহরির শরীর অসুস্থ হওয়ায় তারা বাধ্য হল এক পাহাড়ী-পল্লীতে আশ্রয় নিতে।



যথের ঘট





আশ্রয় দিলে একটি পাহাড়ী
মেয়ে নাম তার কাডিং।
করালীর দল কিন্তু তাদের
পিছু নিতে ছাড়ল না। এক
দিন যখন বিমল আর কুমার
পাহাড়ে বেড়াচ্ছিল —

করালীর দল তাদের আক্রমণ করলে — কুমার লাঠি
খেয়ে অজ্ঞান হয়ে পড়ল বিমলকে তিন চার
জন মিলে বেঁধে ফেলে। করালী তার পকেট
থেকে পকেট বইটা কেড়ে নিয়ে শাস্ত্রকে হুকুম দিলে
বিমলকে পাহাড়ের ওপর থেকে নীচে ফেলে
দেবার জগ্গে।

*

*

*

কুটীরে বিমলদের ফিরতে দেবী দেখে লেখা চিহ্নিত
হল এবং কাডিংকে বলে খুঁজে দেখতে। কাডিং
খুঁজতে গিয়ে দেখতে পেল পাহাড়ের নীচে বিমল
পড়ে। কাডিং তাড়াতাড়ি নীচে নেমে বিমলের বাঁধন
খুলে দিলে এবং তাকে বাঁচিয়ে তুলে। পরে দুজনে
এল কুমারের কাছে কুমারের তখন সবে মাত্র জ্ঞান
ফিরে এসেছে।

এর দিন কয়েক পরে বিমলরা কাডিংএর কাছ থেকে
বিদায় নিয়ে চলল তাদের চলার পথে। কত পাহাড়,



যথেষ্ট যত





যথেষ্ট যত



কত জঙ্গল পার হোয়ে—তারা পৌঁছোল এক গুহার কাছে। রাত্রে মত সেই গুহাতেই তারা আশ্রয় নিলে।

করালীরা এদিকে তাদের তাঁবু ছেড়ে, সঙ্গিনী আগুরকে ফেলে রেখে এক জঙ্গলে তখন রাত কাটাচ্ছিল। এমন সময় তাদের দলের একজন এসে বললে যে দূরে এক গুহার আগুন জ্বলছে—তখনি তারা চলল সেই দিকে।

* * *

কুমার দিচ্ছিল পাহারা—সে দেখতে পেলে কতকগুলো লোক গুহার দিকে আসছে সে বন্দুক ছুড়ল। সেই ভয়ে লোকগুলোও অদৃশ্য হোয়ে গেল।

সেদিন রাত্রে মত সেখানেই তারা বিশ্রাম লাভ করল। পরদিন প্রত্যুষেই আবার নতুন উদ্যম নিয়ে





তারা চলল অভীষ্ট সাধনে। খানিকটা পথ এগিয়েই তারা দেখতে পেল দূরে ভাঙ্গা দেউল। তারা সেখানে গেল এবং পকেট বই দেখে খুঁজে বের করল একটা পাথর। সেই পাথর সরাতেই ভেতরে একটা সুড়ঙ্গ দেখতে পেল। আনন্দে আত্মহারা হোয়ে তারা সুড়ঙ্গের ভেতর নেমে গেল। অন্ধকারময় সুড়ঙ্গের ভেতর নানা প্রকার বিভীষিকা দেখে তারা প্রথমে দস্তুরমত ঘাবড়ে গেল!—পরে—সাহসে ভর করে বিমলরা একটা ভাঙ্গা ঘরের সামনে গেল। তারই মধ্যে ছিল একটা পাথরের সিন্দুক। বিমল তাড়াতাড়ি সিন্দুকের ডালা খুলে ফেলল—সঙ্গে সঙ্গে তার মুখ শুকিয়ে গেল। সিন্দুকের ভেতর যথের ধন নেই—! তবে কে নিয়ে গেল? করালী কি? কিছু ঠিক করতে না পেরে—তারা চলল সেই দিকে



যথের যত





যথের ঘট



যে দিক দিয়ে সুড়ঙ্গের ভেতর এসেছিল। একটা সুড়ঙ্গের মধ্য দেখলে করালীর দলের একজন মরণোন্মুখ অবস্থায় পড়ে। জানতে পারলে— করালীই যথের শনের বাক্স নিয়ে পালিয়েছে। পাছে সে ভাগ চায় তাই তাকে মেরে গেছে। বিমলরা আর দেবী কঁড়ে পারলে না। তারা ছুটল গর্ভের দিকে। সেখানে গিয়ে একেবারে দমে গেল। কারণ গর্ভের মুখ কে বন্ধ করে দিয়ে গেছে। তখন বুঝতে পারলে এ করালীরই কাজ। তারা বাইরে বেরোবার একটা রাস্তা পাবার জন্যে সেই সুড়ঙ্গ পথে এদিক ওদিক ছুটাছুটি করতে লাগল। কোনও প্রকারে সুড়ঙ্গ থেকে বাইরে এসে তারা দেখল দূরে পাহাড়ের পথে

ছুটে চলেছে করালী আর আশুর, করালীর হাতে যথের শনের বাক্স। তখন বিমলরা প্রাণপণে ছুটতে লাগল করালীকে ধরবার জন্যে —

তারপর—?





লেখার গান

(১)

দোলন টাঁপার
দোলনাতে আজ
তুলছে ফুলেল গীতি ।

হালকা মেঘের
ধারে ধারে
তুলছে চাঁদের স্মৃতি !

আসছে ছায়া
আসছে আলো
বলছে আমায়
বাসবে ভালো ।

দূর পাপিয়ার
প্রেমের তানে
হাসছে রঙন বীণা ।

তোমার ছুটি
জীথির সাথে
মন যে মাতে
নীরব রাতে

তোমার চোখের
নাচ ছুয়াবে জাগবো
আমি নিতি ।



যথেষ্ট যত





যথের ঘট



বেদানার গান

(২)

ভর পিয়াল

ভর পিয়াল

[আগুন মাথা
সুধায় শিখায়

নতুন প্রেমের
প্রদীপ জ্বালা !

তুললে পায়ে
ধরার মাটি,
পাত্ৰ বুকে
শীতল পাটি,

মিষ্টি আখির
দৃষ্টি দেব,
পরিয়ে দেব
বাহুর মালা !





লেখার গান

(৩)

চাঁদের মেয়ে
তোমার পায়ে
জোনাকীদের
নূপুর বাজে ।

টুকুরো আলোর
নীরব নূপুর
রূপউদাসী বিজন
সাঁঝে ।

বনের তলায়
গোপন ছায়ায়
ঝিল্লী-বীনার
স্বপন গাওয়ায়,

আতর-মাথা
মোহন হাওয়ায়
কে কথা কয়
মনের মাঝে ।



যথেষ্ট যত





যথের যত



করালীর অনচরদের গান

(৪)

আমরা বাবা
টানছি গাঁজা
নেশার কোঁকে
দেখছি চোখে
ঘুরচে যত
উজীর রাজা !

চ্যাচাস্ কেন ?
ঘুপ্টি মেরে
কোণায় আছে
ছতুম খুমো !

হেঁচকী তুলে
আসবে তেড়ে,
বিছানা পেতে
এখন ঘুমো !

শুনব নাকো
বেশুর বুলি
হাত তালিতে
বাজনা বাজা !





પાથર ચત



પાથર ચત





যথেষ্ট যত



বিমল কুমার ও লেখার গান (কোরাস)

(৫)

চলরে চলরে, বলরে, জয় ছরন্ত প্রাণ !
জাগোরে জাগোরে জীবন সাগরে ডাকে তুরন্ত বান্ ॥
বন্ধুর পথে বিপদের সাথে চল কে চলিবে ছুটে,
অনন্ত নভে অশান্ত স্থখে সূর্য্য তারকা লুটে,
নেভে যদি আলো নামে নিশ কালো, তবু হব আগুয়ান,
জয় ছরন্ত প্রাণ ॥

চলরে চলরে.....

গণ্ডীর মাঝে বন্দী হইয়া যারা আনন্দ করে
শয্যায় শুয়ে স্থপ্ন দেখিয়া যে ভীকু বাচিয়া মরে
তাদের মোহন বাঁশরী ভাঙ্গিয়া আমরা যে গাহি গান
জয় ছরন্ত প্রাণ ।





যথের খত



লেখার গান

(৬)

আমাদের প্রাণের
স্বথের ঝরণা তলা !

নেচে যায় গানের ধারা
মনের কথাই
স্বরে বলা !

আকাশের নীলে নীলে
লুকিয়েছিলে,
বাতাসের তানে তানে
ধরা দিলে ।

তুমি মোর নতুন মানুষ,
বুকের পথেই
তোমার চলা ।

জীবনের খেলা ঘরে
কর্ক খেলা
জড়িয়ে গলা ॥

(৭)

সখি, তোর আঁখির কোনে স্বপন বোনে কোন সে যাত্নকর ।
সে যে ওই দাঁড়িয়ে আছে বুকের কাছে নিয়ে কুসুম শর ।
ছিল তুই ঘুমের ঘোরে, কখন তোরে বাঁধিল যৌবন,
ও তোর নদীর কূলে, উঠল ছলে ফুলভরা মৌবন ।
ও তোর কোমল বুকে, স্বপন স্বখে জাগল নূতন চর ।

সন্ন্যাসীর গান (ভজন)

(৮)

বন্ধু আমার এল নারে !
না পেয়ে হায় ! দিন যে ফুরায়
মন ভরে যায় হাহাকারে ।
বেড়াই খুঁজে দিবস রাতি
কোথায় আমার পথের সাথী
পথ হারাকে নেয় কে ডেকে
লাগল ধাঁধা চারি ধারে ।



Paran Pandit (5) Released with Jakher Dhan



ইষ্ট ইণ্ডিয়ান ফিল্ম কোম্পানীর প্রচার বিভাগের তরফে প্রচার সম্পাদক শ্রীকুমদ রঞ্জন দাস কর্তৃক
প্রকাশিত ও গ্রাসগো প্রিটিং কোম্পানী, হাওড়া হইতে মুদ্রিত।